

INFORMAȚII PERSONALE

Bruckner Alina Elena

📍 Strada Zugravi nr. 7, Iași, 700091

📅 0742.06.06.84

✉ bruckner.alina@gmail.com

27.09.1984

LOCUL DE MUNCĂ PENTRU
CARE SE CANDIDEAZĂ

Lector universitar doctor

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Oct. 2014 – prezent

Asistent universitar doctor

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Facultatea de Economie și Administrarea Afacerilor

- Predare cursuri și seminarii de limba germană pentru afaceri (nivel licență și master)

Oct. 2013 – lun. 2014

Cadru didactic asociat

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Facultatea de Economie și Administrarea Afacerilor

- Predare cursuri și seminarii de limba germană pentru afaceri (nivel licență și master)

Oct. 2010 – prezent

Profesor limba germană

Centrul Cultural German Iași

- Predare cursuri limba germană pentru adulți, nivelurile A1 – B1

Oct. 2010 – lun. 2013

Cadru didactic asociat

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Facultatea de Litere

- Predare cursuri și seminarii limba germană ca limbă străină opțională la diverse facultăți (Facultatea de Matematică, Facultatea de Informatică, Facultatea de Chimie, Facultatea de Filosofie și Științe Social-Politice, Facultatea de Psihologie și Științe ale Educației, Facultatea de Geografie și Geologie)

Feb. 2008 – lun. 2013

Asistent universitar (până în anul 2010 – preparator universitar)

Institutul de Studii Europene "Ștefan Lupașcu" Iași

- Predare cursuri și seminarii limba engleză economică

Mar. 2009 – Ian. 2010

Asistent programe culturale

Centrul Cultural German Iași

- Organizarea și coordonarea evenimentelor și proiectelor culturale

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Oct. 2010 – Sep. 2013

Doctor în Filologie

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași - Școala Doctorală de Studii Filologice

- Doctorand bursier în cadrul proiectului POSDRU 107/1.5/S/78342 DOC Paideia
- Coordonator științific: Prof. Dr. Dr. Andrei Corbea-Hoișie
- Titlul lucrării de doctorat: *Carmen Sylva im Spannungsfeld der deutschsprachigen Massenliteratur des 19. Jahrhunderts*

Aug. 2011

Bursă DAAD Ostpartnerschaft

Universitatea din Konstanz, Germania

Oct. 2008 – Iun. 2010

Master în Filologie – Cultură germană în context european

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Facultatea de Litere

Oct. 2007 – Feb. 2009

Diplomă de Studii Academice Postuniversitare – Afaceri internaționale

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Facultatea de Economie și Administrarea Afacerilor, Școala Economică Postuniversitară ELITEC

Oct. 2003 – Iun. 2007

Licențiat în Filologie – Germană – Engleză

Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Facultatea de Litere

Limba și literatura germană – Limba și literatura engleză, modul Traductologie și interpretariat

Oct. 2005 – Feb. 2006

Bursă Erasmus Socrate

Universitatea din Konstanz, Germania

1991 – 2003

Absolvent Colegiul Național "Garabet Ibrăileanu" din Iași

Modul Științe Umaniste, Profil Limbi străine – intensiv limba engleză

COMPETENTE PERSONALE

Limba maternă

Limba română

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Limba germană	C2	C2	C2	C2	C2
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Diplomă de Master, Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, 2010 ▪ Diplomă de Licență, Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, 2007 				
Limba engleză	C2	C2	C2	C2	C2
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Diplomă de Licență, Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, 2007 ▪ Diplomă Cambridge Certificate in Advanced English, grade A, 2002 				
Limba spaniolă	A1	A1	A1	A1	A1
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curs intensiv la Centrul Cultural al Americii Latine și Caraibelor din Iași, 2006, calificativ: Foarte bine 				

Niveluri: A1/A2: Utilizator elementar - B1/B2: Utilizator independent - C1/C2: Utilizator experimentat

[Cadru european comun de referință pentru limbi străine](#)

SEMINARII ȘI CURSURI DE PERFECTIONARE DIDACTICĂ

20 mai 2016	Participare la seminarul didactic și metodic <i>Prüferzertifikat – Die neue A2 Goethe Prüfung</i> („Certificare de examinator – noul format de examen Goethe A2”), organizat la Institutul Goethe din București
12 decembrie 2015	Organizarea și coordonarea workshop-ului <i>Lass uns Deutsch und munter sein</i> la Centrul Cultural German Iași
13 – 14 martie 2015	Participare la seminarul de perfecționare didactică <i>Wortschatz und Grammatik im Unterricht. Arbeitsformen zur Aktivierung der Lernenden</i> („Lexicul și gramatica în procesul de predare. Modalități de stimulare a participării active a cursanților”), susținut de Paul Rusch și organizat de Centrul Cultural German Iași
10 februarie – 12 aprilie 2014	Participare la seminarul online de perfecționare didactică <i>Whiteboards im Fremdsprachenunterricht</i> („Tabla interactivă în cadrul cursului de limbă străină”), organizat de Institutul Goethe Germania
13 – 26 octombrie 2013	Participare la seminarul de perfecționare didactică <i>Fortbildung für ausländische Deutschlehrer/-innen</i> („Perfecționare didactică pentru profesorii de limbă germană”), organizat de Institutul Goethe din München, Germania
25 octombrie 2013	Participare la workshop-ul <i>Methodisch-didaktische Einführung in die Unterrichtsmaterialien Deutsch als Fremdsprache</i> („Introducere metodico-didactică în materiale de predare pentru limba germană ca limbă străină”), organizat de Editura Hueber, la Hueber DaF Zentrum din München, Germania
Iunie 2012 – Octombrie 2013	Seminar de perfecționare didactică <i>Grünes Diplom</i> , organizat de Institutul Goethe din Germania
15 – 20 iunie 2012	Participare la seminarul <i>Didaktik von Deutsch als Fremdsprache</i> („Didactica limbii germane ca limbă străină”), susținut de Dr. Andreas Ulrich, organizat în cadrul parteneriatului academic Konstanz – Iași, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
15 – 21 februarie 2012	Participare la modulul de formare <i>Managementul proiectelor de cercetare și activități de start-up și spin-off. Cercetare interdisciplinară și dezvoltare durabilă</i> , organizat în cadrul proiectului POSDRU 107/1.5/S/78342 DOCPAIDEIA, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași
1 – 2 iulie 2011	Participare la seminarul <i>Lass mich tun und ich lerne – Teilnehmeraktivierende Unterrichtsmethoden</i> („Lasă-mă pe mine și așa învăț - Metode interactive de predare”), susținut de Dr. Annegret Schmiedjell și organizat de Centrul Cultural German din Iași
6 – 10 iunie 2011	Participare la modulul de formare <i>Redactarea textelor științifice. Comunicare academică către audiențe specializate și nespecializate</i> , organizat în cadrul proiectului POSDRU 107/1.5/S/78342 DOCPAIDEIA, la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași

PROIECTE CERCETARE

2015 - prezent	Colaborator la proiectul de cercetare „Ediția Friedrich Schiller în limba română” (volumul „Correspondență”), din cadrul Centrului de Cercetare a Culturii Germane (presă, literatură, limbă, civilizație), membru al Institutului de Cultură și Istorie Germană în Europa de Sud-Est, Universitatea „Ludwig Maximilian” din München
2009 – 2012	Colaborator la proiectul de cercetare <i>eDTLR – Dicționarul Tezaur al limbii române în format electronic</i> , finanțat de Centrul Național de Management Programe (CNMP) din Ministerul Educației și Cercetării, număr contract: 91_013/2007
2008 – 2010	Colaborator (în calitate de traducător) la proiectul de cercetare <i>Achieving Real Change with Innovative Transport Measures Demonstrating Energy Savings</i> (TREN/FP7TR/218040 ARCHIMEDES) din cadrul Programului Cadru 7 al Uniunii Europene

ALTE INFORMAȚII

- Modul Psihopedagogic, Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, 2003 – 2007
- Autorizație de traducător limbile germană și engleză, emisă de Ministerul Justiției în anul 2007
- Activitate de traducător în domeniile economic și juridic
 - Colaborator al societății Conțjur S.A. din Roman (traduceri în/din limba germană)
 - Colaborator al BNP "Toma" din Iași (traduceri în/din limba germană)
 - Colaborator al societății AB Plus din Iași (traduceri în limba engleză)
 - Colaborator al organizației CARITAS Iași (traduceri în/din limbile germană și engleză)
- Examinator autorizat Goethe pentru nivelul A2